

『勉学の秋に楽しむ語学のすすめ』(10月全校朝会講話)

校長 高汐 康浩

「ペロ、ペロ、ペロ」もう一度言います。「ペロ (pero)、ペロ (perro)、ペロ (pelo)」この3つの「ペロ」はスペイン語の単語です。「ペロ」については少し後に説明することにして、まずはスペイン語の発音の特徴についてお話しします。スペイン語の発音は日本語とよく似ています。子音と母音が組み合わさっているのです。日本の小学校では「あいうえお…」を習いますが、スペイン語圏の小学校では「a e i o u」の順番で発音を習います。ですから、日本人にとって、スペイン語の意味は分からなくてもその発音を聞き取ることができるのです。あとは、日本語と同様に主語などが相手に伝われば省略されたり、単語の語順が変わったりしてもOKなのです。英語の I want it. をそのままスペイン語にすると Yo quiero esto. (よ きえろ えすと) になります。でも Esto yo quiero. (えすと よ きえろ) でも Esto quiero. (えすと きえろ) でもよいのです。大体の場面で Quiero esto. を使っています。

でも、日本人にとって難しい発音があります。それが先ほど言った、ペロ、ペロ、ペロなのです。「R」と「L」がこれらのスペルに含まれているので日本人にとって難しいのです。「pero」は「しかし」、「perro」は「犬」、「pelo」は「髪の毛」それぞれ全く違う意味なのです。だいたいの場合は発音が間違っているても文脈から理解してくれると思いますが、違和感があったり誤解を招いたりすることもあります。「Me gustan los perros.」(Me gustan=I like 犬が好き、という意味)を「Me gustan los pelos.」と発音すると「髪の毛が好き」と誤解されかねません。

実は、日本語にも外国の方々にとって難しい発音があるのを知っていますか。例えば「だ」と「ら」が挙げられます。われわれ日本人にとっては、区別は容易ですね。でも、「だ」と「ら」を発音してみるとその違いは微妙であることに気づきます。口の中の舌の位置に注目すると、ほんのわずかな違いだけであることがわかります。日本人にも「ら行」と「だ行」の混同はけっこうあります。そして、それは方言にされている場合があります。福岡県や新潟県を例に挙げれば「うどん屋」を「うろん屋」と発音したり、「そうだろう」を「そうらろう」と発音したりすることがあります。また、地域に限らず我々が話す言葉をよく聞くと、「だ」と「ら」の発音に関しては案外あいまいなことがわかります。「ともだち」を「ともらち」と言ったり、「いただきます」を「いたらきます」、「一つください」を「一つくらさい」と言ったりするのはよくある例ではないでしょうか。外国人の知人は「だらだら」の発音は本当に難しいと言っていました。

私は、どうしても日本語で表現すると「ペロ」にまとめられてしまうこれらの言葉を正しく発音し、正しく聞き取れるようになりたいと思っていました。そこで、私の勤務していたブエノスアイレス日本人学校と一緒に働く保健体育のマルセロ (Marcelo) 先生にお願いをして特訓をしてもらいました。マルセロ先生は日本の高校にも勤務した経験のある日本語もスペイン語もしゃべれる先生です。まずは、聞き取りの特訓から始まりました。初めはどの「ペロ」も同じ発音に聞こえましたが、何度も何度も聞き取ると少しずつですがその違いがわかるようになりました。最終的には、3つのペロは全然違う発音であると感じるようになりました。以前の「ペロ」の聞こえ方が全く思い出せなくなるという不思議な体験です。次は、発音です。聞き取りができるようになったので簡単に発音できるようになりました。聞いてまねればよいのですから。聞いてわからないものは発音で再現できないのです。聞いてわかればできるのです。

府中八中の生徒の皆さんの英語を話す力は大変高いことは学力調査等でわかっています。これからの英語の学習では、ぜひ、『発音』にこだわってみてはいかがでしょうか。発音が上手になると会話をしたいという意欲も高まります。さて、早速語学のクエスチョンを出します。次のアンダーラインのある日本語を英語にしてください。

- ① (カフェで注文する場合)「私はコーヒー」
- ② (市役所で手続きをする場合)「マイナンバーカードを見せてください」



八中だより



第11号

令和8年10月1日

府中市立

府中第八中学校



〈在籍生徒数〉 一学年232名、二学年250名、三学年218名
 全校生徒数700名
 〈学校住所・電話番号〉
 〒182-0035 府中市四谷一丁目二八二七
 電話 〇四二(三六四)一八八一
 ★保健委員会の皆さんがAEDの外国語表記を作成しました。詳しくは2面をご覧ください。

おたがせ

重要

発見

対話

授業のようす

決定 表現

思春期は、心身ともに大きく成長する時期だからこそ、悩みをもつことがあります。悩みを抱えてしまっているときに、相談できる相談窓口はたくさんありますので、『♡安心♡』していただき。リーフレット「不安や悩みがあるときは…一人でも悩まず、相談しよう」「相談するとうるさくなるの？」「保護者向け相談窓口一覧」と「TOKYOの？とメッセージチャンネル」を紹介しますので、活用してください。下の二次元コードから、またはURLをクリックすることでアクセスできます。



★九月九日の三年三組の技術の授業（山本指導教諭）には、市内外の多くの先生方が、参観しました。参観された先生方からは、生徒の皆さんの意欲や「表現」力の豊かさや、クラス全体のあたたかい雰囲気をとて、生徒の皆さんは、「コミュニケーションフォームを作るならどんなコンテンツにする？」という課題に体験的に取り組みました。そして、書き込み、閲覧、管理などの体験や生徒同士の活発な「対話」をとおして、たくさんの方の関心を「発見」したり「私のSNS宣言」を考えたりしました。



活躍する八中生

〔敬称略〕

☆★卓球部☆☆

第65回 東京都中学校総合体育大会
女子団体 第5位

嶺川 恵実 中美那 濱田 千晴
深澤 しより 西野 知紗登 濱崎 華帆
大島 心 潮 実花 善元 明花里

第26回 東京都多摩地区中学校卓球選手権大会
女子団体 第5位

府中市立府中第八中学校Aチーム
嶺川 恵実 中美那 濱田 千晴
深澤 しより 西野 知紗登 濱崎 華帆

第2回 東村山市中学校招待卓球大会
男子団体 準優勝

土井 遣士 浅倉 奏佑太 原 結翔
千葉 幸二 金沢 航 安藤 陽向

第48回 府中市公立中学校卓球大会
2年生 男子の部 優勝

濱崎 華帆 中村 麦 高橋 美良
Aチーム 竹田 由翔 松下 朝飛 藤本 侑磨

第3位 Dチーム 廣瀬 公亮 牧野 颯太 吉原 佑哉



<https://www.fuchu-tokyo.ed.jp/fuchu08c/02gaiyou/15108533456459d8e4a01a420230509142348.html>
<https://ijime.metro.tokyo.lg.jp/message/>

Topics

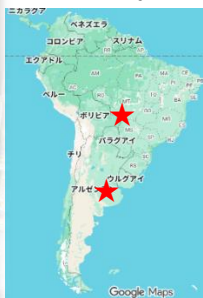
◆◆保健委員会の取組◆◆

保健委員会では、いざ、AED（自動体外式除細動器）を使う場合に遭遇したら、という場面を想定し、3か国語版（日本語、英語、中国語）AEDの使い方ガイドを作成し、AED収納ボックス内に設置しました。あわせて、校内掲示板にも掲示しましたので、ぜひご覧ください。生命第一に考えた素晴らしい取組です。



■□南米の2校と府中八中との交流を開始（生徒会）■□

八中の生徒会がパラグアイのイグアス日本語学校の生徒会とアルゼンチンのブエノスアイレス日本人学校の児童生徒会と交流を始めました。パラグアイもアルゼンチンも時差が十二時間あります。この機会に、両国に関心をもっていろいろなテーマで調べることをお勧めします。



◆◆令和9年度からの新しい標準服紹介◆◆
生徒会役員の皆さんを中心に新しい標準服の取組を進めてきました。この度新しい標準服のサンプルが出来上がり、デザインです。とても素敵なデザインです。

□■十月の生活目標■□

落ち着いて生活し授業を大切にしよう

学校をきれいにしよう

○●十月の主な予定●○

- 一日（木）都民の日 三日（土）学校公開 五日（月）全校朝会
- 九日（金）第五回音楽祭 十二日（月）スポーツの日
- 一三日（火）生徒朝会 後期時間割開始
- 一六日（金）第二回進路説明会（3年）
- 十七日（土）連合音楽会 二六日（月）三者面談（3年）
- 三一日（土）避難所開設訓練（1年）水害時避難訓練（2年）



学びと
思いやり